



CCTT Business-forum
**“New opportunities and perspectives of
the Euro-Asian Freight Transportation
development”**

協賛 一般社団法人 ロシアNIS貿易会

TSIOAJ

2020年8月26日

『Newly Born Trans Siberian Railways』

拝啓、貴社ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。

日本トランスシベリヤ複合輸送業者協会(TSIOAJ)は、昨年に続きシベリア横断鉄道復興評議会(International Coordinating Council on Trans-Siberian Transportation=CCTT)との共催、ロシアNIS貿易会の協賛により、シベリア鉄道を利用した日本・東南アジアーロシア・欧州間輸送の実績、物流の展望に關しまして下記要領にて、Zoomによる第六回ビジネス・フォーラム(日・ロ・英の3チャンネル同時通訳付)を開催致します。

ロシア鉄道、ポーランド鉄道、ロシア税関始め、政府関係者・鉄道・港湾オペレーターなどの代表や専門家がプレゼンを行います。日本でも国土交通省による「シベリア鉄道利用促進に向けた日・ロ及び日・欧間のテスト輸送」の好結果を踏まえて、更にグレードアップされた優位性のあるシベリア鉄道輸送の現状と展望を確認する貴重な機会となりますので、是非ご参加頂けますようお願い申し上げます。

敬具

開催日 2020年9月24日

15:00-15:30	Opening Session - Welcoming Words
15:30-17:00	Presentation of transport and logistics products
17:00-17:50	Discussion of Improving Competitiveness of Transporting Freight between Japan and Russia/Europe via TSR (Trans-Siberian Railways).
17:50-18:00	Conclusion Remarks

Zoom link: 下記2頁目の“Application Form”に必要事項を記載の上、メールの添付にて参加申請頂いた皆様宛てに Zoom Link が記載された英文のプログラムを送付致します。

参加費: 無料

定員: 100名 (先着順)

言語: 日露英同時通訳(3チャンネル)

締切: 9月18日

主催: シベリア横断鉄道復興調整評議会(CCTT)・日本トランスシベリヤ複合輸送業者協会(TSIOAJ)

協賛: ロシアNIS貿易会

【会員店社(順不同): 東海運、センコー、東洋トランス、日新、日本通運、日本トランスシティ、日本トランス、日立物流バンテックフォワーディング、三菱倉庫、山九、上組、トランスロシアエージェンシー、伊勢湾海運、伏木海陸運送】

【お申し込み・お問い合わせ先】

日本トランスシベリヤ複合輸送業者協会(TSIOAJ) 事務局: 野田・小倉

TEL: 03-3238-6585 Email: d_noda@nissin-tw.com, d_ogura@nissin-tw.com

TO: TSIOAJ事務局 (E-mail: d_noda@nissin-tw.com / d_ogura@nissin-tw.com)

《Application Form》

(1) 申込者氏名 (Full Name)		英文表記 (In English)	
(2) 勤務先名称 Company or Organization			
英文表記 In English			
(3) 所属部署 Dept. Or Div.			
英文表記 In English			
(4) 役職 (Position)		英文表記 (English)	
(5) 勤務先住所 (Address)			
(6) 勤務先TEL (Tel. No.)		(7) 勤務先FAX (Fax No.)	
(8) Email Address			
(9) 乙質問等 (Questions or Inquiries, if any.)			